



# 天宸康合證券有限公司

## TC Concord Securities Limited

香港九龍尖沙咀廣東道9號港威大廈第六座32樓3203-04室 TEL:852-34057388 FAX:852-25734785  
 香港證監會中央編號: ACS694 香港聯合交易所參與者編號: 6010  
 Suite 3203-04, 32/F, Tower 6, The Gateway, 9 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong  
 SFC CE No. ACS694 SEHK Exchange Participant No. 6010

### 終止帳戶通知

### Notification for Account(s) Termination

日期 Date: \_\_\_\_\_

客戶名稱 Account Name	戶口號碼 Account No.	<input type="checkbox"/> 證券 Securities	<input type="checkbox"/> 期貨 Futures
聯絡電話 Contact No.	電郵地址 Email Address		

本人/吾等謹此要求及授權貴公司於\_\_\_\_\_日/\_\_\_\_\_月/\_\_\_\_\_年(日期), 終止以上帳戶並請執行以下指示。  
 I/We hereby request and authorize your company, on\_\_\_\_\_day/\_\_\_\_\_month/\_\_\_\_\_year  
 (date), to close the above mentioned account(s) with the instructions marked in the space provided below.

(請以英文正楷填寫以下資料 Please fill in the following details in ENGLISH and BLOCK LETTERS)

經扣除所有費用後, 若戶口內有任何現金結餘, 請存入本人/吾等之下列銀行戶口:

After deduction of all charges payable, please withdraw all cash balance, if any, to my/our following bank account:

<u>轉賬 (本地) Transfer / CHATS (for local)</u>		<u>匯款 (海外) T.T. Remittance (for overseas)</u>	
收款人銀行戶口資料 Beneficiary's Bank Account Information:		收款人姓名: Beneficiary Name:	
戶口名稱 Account Name:		收款人戶口號碼 Beneficiary Account No.:	
戶口號碼 Account No.:		海外收款銀行 Receiving Bank Name:	
銀行名稱 Bank Name:		分行名稱 Branch Name:	
付款資料 Payment Details:		銀行電匯代碼 SWIFT Code:	
本人/吾等已閱讀及同意遵守此申請所刊載之所有條款及細則。 I/We have read and agreed to be bound by all the Terms and Conditions contained in this application form.		付款資料 Payment Details:	
		中轉銀行 (如適用) Intermediary Bank (if applicable):	
		中轉銀行地址 (如適用) Intermediary Bank Address (if applicable):	
		銀行代號 Bank code:	
		分行代號 Branch Code:	
		銀行電匯代碼 SWIFT Code:	

客戶簽署 Client's Signature(s)

注意 Note:

1. 客戶必須負擔所有因此存款或匯款引起之一切費用(如有)。

Client(s) shall be responsible for all charges incurred in relation to the deposit or remittance (if any).

本人/吾等承諾繳付所有適用未償還款項及其他有關收費。當接納此通知後, 貴公司可立即免除所有責任及有權拒絕日後有關此帳戶的證券/現金調撥指示。本人/吾等同意並承擔任何因按其行所產生的責任。  
 I/We undertake to repay all outstanding overdraft amounts and other related charges, if any. Upon the receipt of this notice, you shall be immediately released from any further obligations, and subsequently presented. I/We also agree to be responsible for any and all consequences resulting and arising therefore.

For Official Use Only

S.V.	Inputted By	Checked By	Approved By